

Аккумуляторный многофункциональный инструмент модель 01340



Продавец: ООО «ОМАКС Групп» 143180, Московская область, г.Звенигород, ул.Московская, д.29, оф.218, www.omax.ru

Сделано по заказу и под контролем «ОМАКС Групп» на предприятии: Нинбо Ханпу Тулз Ко., Лтд.

Адрес: Хенси Индастриал Эриа, Инджоу, Нинбо, 315131

Страна производства: Китай

Класс инструмента: бытовой, использовать исключительно по назначению.

Срок службы: 2 года с даты продажи потребителю

Гарантийный срок: 1 год с даты продажи потребителю

Технические характеристики

Наименование инструмента	Аккумуляторный многофункциональный инструмент
Модель	01340
Номинальное напряжение, В	12
Частота хода, колебаний/мин	5000-16000
Время полной зарядки аккумулятора, час	3-5
Тип аккумулятора	Сменный, Li-ion
Количество аккумуляторов в комплекте	1 сменный
Емкость аккумулятора, мАч	1300
Возможность изменения направления вращения	Система реверса
Напряжение сети для зарядного устройства, В	220-230
Частота сети для зарядного устройства, Гц	50
Класс инструмента	бытовой
Вес нетто/брутто, кг	1,6 / 1,7
Степень электрической защиты	II
Дата производства	Указана на табличке инструмента
Серийный номер	Указан на табличке инструмента
Уровень шума (звуковое давление), дБ(А)	70
Вибрация (виброускорение), м/с ²	<2,5
Рекомендованный диапазон рабочих температур	от + 5 оС до +40 оС

КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ

Наименование	Количество
Аккумуляторный многофункциональный инструмент	1
Комплект стандартных аксессуаров	1
Аккумулятор Li-ion	1
Зарядное устройство	1
Инструкция	1
Кейс	1



Внимание! Перед началом работы с инструментом тщательно изучите инструкцию, ознакомьтесь с конструкцией, способами управления и правилами безопасной работы с инструментом. Сохраняйте эту инструкцию и указания для будущего использования. Храните данную инструкцию вместе с электроинструментом.

Внимание! Соблюдайте указания по применению и технику безопасности!

Изделие протестировано и сертифицировано в соответствии с европейскими стандартами.

Уровень шума определен в соответствии с европейской нормой 2000/14/EC amended by 2005/88/EC, Annex 6

ОБЛАСТЬ ПРИМЕНЕНИЯ

Аккумуляторная дрель предназначена для монтажа и демонтажа различного вида крепежа, а также сверления отверстий в кирпиче, камне, древесине, металле, керамике и синтетических материалах. Электронная регулировка направления вращения шпинделя (по часовой стрелке или против часовой стрелки) позволяет применять инструмент для закручивания шурупов и саморезов в деревянные и другие поверхности, а также для монтажа и демонтажа винтовых соединений. Инструмент является бытовым и предназначен для выполнения небольших объемов работ. Рекомендуется использовать инструмент при температуре от +5°C до +40°C. Запрещается использовать инструмент в целях, для которых он не предназначен.

РАСШИФРОВКА ОБОЗНАЧЕНИЙ НА ЭТИКЕТКАХ И УПАКОВКЕ ИНСТРУМЕНТА:

Знак	Расшифровка знака
	Знак соответствия техническому регламенту. Знак обращения на рынке РФ. Обозначение, служащее для информирования приобретателей о соответствии выпускаемой в обращение продукции требованиям технических регламентов.
	Внимание! Тщательно изучите руководство перед началом работы с электроинструментом! Изучите конструкцию, принципы работы и управления инструментом, правила безопасности. Соблюдайте правила безопасности, описанные в инструкции! Существует риск получения травм, потери жизни или повреждения инструмента в случае несоблюдения требований правил безопасности и настоящей инструкции.
	При работе с инструментом пользуйтесь индивидуальными средствами защиты. Используйте защитные очки, обувь на противоскользящей подошве, средства защиты слуха и органов дыхания, надевайте плотную одежду, защищающую кожу от повреждений. Использование индивидуальных средств защиты снижает риск получения травм.

	Знак соответствия европейским стандартам и нормативным документам согласно требованиям Директив Евросоюза.
	Маркировка GS – европейская марка, удостоверяющая, что продукция является безопасной и удобной в пользовании. Сокращение GS обозначает «Geprüfte Sicherheit», в переводе с немецкого обозначает «Гарантированная Безопасность».
	Соответствие инструмента директиве ЕС по нормам электромагнитной совместимости, в частности соответствие Европейской Директиве по Электромагнитной совместимости.
	Соответствие производства директиве ЕС, ограничивающей использование потенциально опасных элементов в электротехническом и электронном оборудовании и в производстве шести опасных веществ: свинец, ртуть, кадмий, шестивалентный хром, полибромированные бифенолы, полибромированный дифенол-эфир
	В инструменте использован принцип двойной электроизоляции, что обеспечивает полную безопасность работ без устройства заземления.
	Соблюдайте условия утилизации: отслужившие свой срок электроинструменты, принадлежности и упаковку следует сдавать на экологически чистую рекуперацию отходов.
	Не подвергайте инструмент длительному воздействию солнечных лучей и повышенной температуры. Не оставляйте инструмент на улице после использования. Храните инструмент в теплом сухом помещении без воздействия солнечных лучей или избыточного искусственного освещения.
	Не подвергайте инструмент воздействию влаги. Не работайте под дождем и не оставляйте инструмент на улице после использования.
	ВНИМАНИЕ! Риск возникновения пожара. Внимательно следите за температурой обрабатываемой поверхности и температурой отходов в пылесборнике. Вовремя очищайте пылесборник, следите за чистотой рабочей зоны. Значительное повышение температуры может вести к опасности возникновения пожара.

УСЛОВИЯ ХРАНЕНИЯ:

Хранить электроинструмент необходимо в сухом помещении, оборудованном специальными стеллажами, полками, ящиками, обеспечивающими его сохранность. Держать вдали от источников повышенных температур и воздействия солнечных лучей.

Электроинструмент должен храниться в складских помещениях в упаковке. Без упаковки электроинструмент может храниться только в случае размещения его в один ряд.

Допускается напольное складирование электроинструмента штабелями на евро поддонах (1200x800). При этом высота каждого штабеля не должна превышать 1,2 метра или не более 10 транспортных упаковок. Максимальная нагрузка на штабель 300 кг.

УСЛОВИЯ ТРАНСПОРТИРОВКИ:

Транспортировать электроинструмент необходимо осторожно с соблюдением мер, исключающих возможность его повреждения. В крытых транспортных средствах в соответствии с правилами перевозки грузов, действующими на данном виде транспорта. Высотой не более 2,5 метров, в транспортной упаковке. Запрещается перевозить электроинструмент вместе с металлическими деталями и изделиями.

УСЛОВИЯ УТИЛИЗАЦИИ:

Отслужившие свой срок электроинструменты, принадлежности и упаковку следует сдавать на экологически чистую рекуперацию отходов. Не выбрасывайте электроинструмент в контейнеры для бытовых отходов!

БЕЗОПАСНОСТЬ ЛЮДЕЙ

- Запрещается работать с инструментом больным, усталым или находящимся под действием лекарств, наркотических средств и спиртных напитков людям. Будьте внимательны и продумывайте свои действия. Невнимательность, действие алкоголя, наркотиков и некоторых видов лекарств ведут к риску получения травм.
- Храните инструмент, зарядное устройство и аккумуляторные батареи в местах, недоступных для детей. Не позволяйте детям играть с инструментом, это может привести к травмам.
- При работе с инструментом следите, чтобы движущиеся части или рабочие насадки не касались Вашей кожи или каких-либо частей тела. Держите руки подальше от рабочей области. Контакт с движущимися частями или рабочими насадками может вести к получению травм.
- Перед началом работы убедитесь, что люди, дети и животные находятся на достаточном расстоянии от места Вашей работы. Следите за детьми, не позволяйте им играть вблизи работающего электроинструмента. Лицо, управляющее инструментом, несет ответственность за любой ущерб, причиненный третьим лицам, пострадавшим от электроинструмента.
- При работе с инструментом пользуйтесь индивидуальными средствами защиты. Используйте защитные очки, маски для защиты органов дыхания, обувь на противоскользящей подошве, средства защиты слуха, защитные шлемы и каски. Использование индивидуальных средств защиты снижает риск получения травм.
- Держите рабочее место в чистоте. Убирайте неиспользуемые инструменты из рабочей зоны. Перед включением инструмента убедитесь, что в рабочей зоне не находятся установочные или гаечные ключи, а также другие инструменты. Попадание ручного инструмента в зону работы движущихся частей инструмента может привести к травмам.
- При работе с инструментом следите за тем, чтобы вам было удобно. Правильно распределенная нагрузка позволит вам оставаться в устойчивом положении при возникновении непредвиденных ситуаций и снизит риск получения травм.
- Используйте специально разработанную рабочую одежду. Избегайте надевать слишком свободную одежду, снимите ювелирные украшения, укройте длинные волосы. Следите за тем, чтобы детали одежды или волосы находились на достаточном удалении от движущихся частей инструмента.
- Никогда не обрабатывайте поверхности, содержащие асбест. Асбестовая пыль крайне опасна для здоровья и может вызывать рак.
- Инструмент не может быть использован детьми до 16 лет, лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, людьми с недостаточным опытом, знаниями, не изучившими данную инструкцию.

ЭЛЕКТРИЧЕСКАЯ БЕЗОПАСНОСТЬ

- Перед началом работы с зарядным устройством убедитесь, что оно будет подключено к источнику питания с напряжением, указанным на этикетке, расположенной на устройстве. Дополнительная информация о напряжении и частоте тока размещена на вилке устройства.
- Электроинструмент, предназначенный для работы с напряжением 230-240 В, может также работать и с напряжением 220 В.

- Зарядное устройство имеет двойную изоляцию, позволяет отказаться от трехжильного заземленного провода и заземленной электро-розетки.
- Убедитесь, что вилка зарядного устройства подходит к розетке. Запрещается вносить изменения в конструкцию штепсельной вилки. Использование оригинальных вилок и исправных розеток снижает риск поражения оператора инструмента электрическим током.
- При подключении зарядного устройства избегайте контакта с заземленными предметами, старайтесь не прикасаться к водопроводным трубам, элементам отопления, и крупной бытовой технике.
- Не оставляйте зарядное устройство и инструмент под дождем. Не пользуйтесь электроинструментом в помещениях с повышенной влажностью. Жидкости, попавшие в зарядное устройство, ведут к повышению опасности поражения электрическим током.
- Запрещается использовать зарядное устройство, поставляемое в комплекте с инструментом, для зарядки аккумуляторных батарей, тип которых, отличается от типа аккумуляторной батареи, поставляемой в комплекте с данными инструментом.
- В случае необходимости замены отслуживших свой срок аккумуляторов обратите внимание на технические характеристики заменяемых батарей, они должны полностью соответствовать характеристикам аккумуляторов, поставляемых в комплекте с инструментом.
- При зарядке аккумуляторов используйте только зарядное устройство, поставляемое с инструментом или устройство с техническими характеристиками полностью соответствующими вышеуказанному устройству. Использование устройства с техническими характеристиками, отличными от поставляемого в комплекте с инструментом, может привести к перегреву аккумуляторных батарей и возникновению возгорания и взрыву.
- Не допускайте загрязнения зарядного устройства. Загрязнения, попавшие в зарядное устройство, могут повысить риск поражения электрическим током.
- Используйте шнур зарядного устройства только по назначению. Не переносите устройство, держа за шнур. Никогда не тяните шнур, пытаясь вытащить вилку из розетки. Держите шнур вдали от источника нагрева, масла и острых предметов. Следите, чтобы шнур не попадал в зону действия электроинструмента. Регулярно осматривайте шнур, при повреждении незамедлительно отремонтируйте его в уполномоченной сервисной службе. Поврежденный или спутанный шнур может усилить риск поражения электрическим током.
- При работе вне помещений используйте только удлинители, предназначенные для работы на открытом воздухе. Регулярно осматривайте удлинители и меняйте поврежденные.
- В случае возникновения неисправности, не пытайтесь самостоятельно отремонтировать зарядное устройство, обратитесь к профессиональному персоналу в сервисную мастерскую. Попытки самостоятельно отремонтировать зарядное устройство опасны и могут привести к поражению электрическим током.
- При работе зарядного устройства аккумуляторная батарея нагревается, это нормальный процесс зарядки. Поверхность, на которую устанавливается зарядное устройство, должна быть сухой, чистой, выполненной из негорючих материалов. При размещении зарядного устройства на легковоспламеняющихся поверхностях существует опасность возникновения пожара.

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ ПРИ РАБОТЕ С ИНСТРУМЕНТОМ

- Если инструмент комплектуется дополнительными рукоятками, обязательно используйте их для создания дополнительного упора, это позволит легче контролировать инструмент.
- При работе с инструментом необходимо правильно рассчитывать рабочие нагрузки. Не допускайте работы с перегрузкой. Выбирайте инструмент, рассчитанный именно на ту мощность, которая необходима вам. Не используйте маломощный инструмент для выполнения тяжелых работ. В случае необходимости выполнения тяжелых работ, пользуйтесь инструментом, предназначенным для таких работ.

- Инструмент не предназначен для непрерывной работы. Работайте с перерывами. Периодически проверяйте, не перегрелся ли инструмент. Используйте инструмент строго по назначению. Помните, что работа инструмента в условиях перегрузки увеличивает вероятность повреждения инструмента и может привести к несчастному случаю.
- Если в комплекте с инструментом поставляется пылеуловитель, обязательно подсоедините его и убедитесь, что устройство работает правильно.
- Следите за исправностью выключателя. Не используйте инструмент с неисправным выключателем. Инструмент с неисправным выключателем потенциально опасен и может служить причиной травм, такой инструмент должен быть доставлен в сервисный центр для ремонта.
- В случае необходимости замены оснастки или настройки инструмента, выключите инструмент с помощью выключателя, а затем отсоедините аккумуляторную батарею. Данная мера позволит избежать случайного включения инструмента и получения травм.
- Избегайте случайного пуска, не переносите инструмент с подключенным аккумулятором, держа палец на выключателе. После завершения работы фиксируйте переключатель направления вращения шпинделя, переводя его в среднее положение.
- Места хранения инструмента должны быть недоступны для детей и лиц, не ознакомленных с правилами использования инструмента, а также данной инструкцией. Использование инструмента неквалифицированным персоналом может привести к получению травм.
- Старайтесь внимательно следить и ухаживать за аккумуляторным инструментом. Регулярно проверяйте работоспособность инструмента, следите за отсутствием внешних и внутренних повреждений, наличием косвенных признаков неправильной работы внутренних механизмов и наличием посторонних шумов при работе инструмента. При обнаружении поломок и повреждений, они должны быть устранены до начала работы для исключения риска несчастных случаев.
- Следите за состоянием оснастки. Остро заточенные режущие кромки позволяют получить лучший результат, сократить время резки, уменьшить вероятность заклинивания инструмента и облегчить работу.
- Ни при каких обстоятельствах не пытайтесь работать неисправным инструментом, даже если это возможно.
- Следите за состоянием инструмента. Рукоятки должны быть сухими, на них не должно быть следов масла и смазки.
- Используйте инструмент и оснастку только в соответствии с инструкцией. Использование инструмента при выполнении работ, для которых он не предназначен, может привести к несчастному случаю.
- ЗАПРЕЩАЕТСЯ включать инструмент в присутствии легковоспламеняющихся и взрывоопасных веществ (жидкостей, газов и порошков).
- Во время работы с данным инструментом оператор подвергается воздействию вибрации. Долговременное воздействие локальной вибрации может привести к появлению ощущений покалывания или онемения пальцев рук и всей кисти в целом. При возникновении вышеописанных явлений немедленно прекратите работу. Регулярное длительное воздействие локальной вибрации может быть причиной заболеваний, затрагивающих разные органы человека: кровеносные сосуды, нервную систему, кости, суставы, мышцы, соединительную ткань кисти и предплечья. Не используйте инструмент на протяжении длительного времени, ограничивайте время работы с инструментом. При появлении перечисленных выше симптомов, обратитесь за консультацией к врачу.
- Запрещается работать с инструментом беременным женщинам, лицам с плохой циркуляцией крови в конечностях, лицам, имеющим травмы рук, заболевания нервной системы или страдающим диабетом.

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ ПРИ ИСПОЛЬЗОВАНИИ ЗАРЯДНОГО УСТРОЙСТВА И АККУМУЛЯТОРА

- Не заряжайте аккумулятор при температуре окружающего воздуха ниже 10°C или выше 40°C. Храните неиспользуемые аккумуляторы при температуре от 10°C до 30°C.

Заряженный аккумулятор можно использовать для питания дрели при температуре окружающей среды от 0 °С до 50 °С.

- Оберегайте аккумуляторные батареи от высокой температуры, огня, воды, повышенной влажности, длительного воздействия солнечных лучей. При контакте с водой или огнем аккумуляторная батарея может взорваться!
- Старайтесь оберегать аккумулятор и зарядное устройство от падений и других механических повреждений. В случае падения, сильного удара или повреждения зарядного устройства, не включайте его – это может привести к замыканию! Отнесите зарядное устройство в сертифицированный сервисный центр.
- Не пытайтесь разбирать аккумулятор. Это опасно!
- Не сжигайте аккумуляторы, даже если они повреждены или изношены. Воздействие высоких температур на аккумулятор может привести к взрыву!
- Не оставляйте аккумуляторные батареи в местах, доступных для детей. Не позволяйте детям играть с аккумуляторными батареями.
- Храните неиспользуемые аккумуляторные батареи вдали от металлических деталей и инструментов, которые могут замкнуть контакты аккумуляторной батареи, это может привести к пожару и получению ожогов.
- Запрещено использование аккумуляторных батарей и зарядных устройств детям, людям, не имеющим опыта работы с данными устройствами, лицам, не ознакомленным с данной инструкцией или людям с ограниченными умственными способностями.

***ВНИМАНИЕ!** Аккумуляторная батарея содержит жидкий электролит. В случае нарушений правил использования батареи электролит может вытекать из аккумулятора. Избегайте контакта с жидким электролитом, это может вызывать раздражение, ожоги кожи и слизистых оболочек! В случае попадания электролита на кожу, необходимо промыть пострадавшую область большим количеством воды с мылом. Информация для оказания помощи: в аккумуляторе содержится раствор щелочного электролита. После обработки кожи водой с мылом необходимо ополоснуть пострадавший участок слабым раствором уксуса или лимонного сока, после чего еще раз промыть кожу водой – данная рекомендация не может быть использована в случае попадания электролита в глаза. В случае попадания электролита в глаза нужно промыть глаза большим количеством воды и срочно обратиться к врачу.*

РАБОЧЕЕ МЕСТО

- Избегайте беспорядка на рабочем месте. Работайте в хорошо освещенном помещении. Беспорядок и плохая освещенность могут стать причиной несчастного случая.
- Запрещается работать в условиях повышенной взрывоопасности, в запыленных помещениях, в помещениях с горючими жидкостями и воспламеняющимися газами. При работе электроинструмента возможно образование искр, способных привести к взрывам пыли и паров горючих жидкостей, а также к воспламенению горючих материалов.
- Следите за чистотой рабочего места. Смеси некоторых материалов и пыль цветных металлов способны воспламеняться и взрываться.
- В зоне работы электроинструмента запрещается находиться детям, животным и посторонним лицам, отвлекающим оператора от работы. Будьте внимательны, следите за своими действиями. Невнимательность при работе с электроинструментом может привести к травмам.

ВНИМАНИЕ! Использование вспомогательных принадлежностей или приспособлений, не рекомендованных в настоящей инструкции, может стать причиной травм!

СЕРВИС

- Своевременно проводите профилактические работы, содержите инструмент в чистоте, удаляйте накопившуюся пыль, особое внимание уделяйте очистке вентиляционных отверстий на корпусе инструмента.
- Корпус инструмента следует очищать влажной ветошью, использование растворителей не допускается. После очистки следует полностью высушить инструмент.
- Не пытайтесь производить наладку во время работы инструмента.

- Если инструмент долго находился на холоде, перед использованием дайте ему нагреться до комнатной температуры.
- Используйте для ремонта только оригинальные или рекомендованные производителем запасные части.
- В случае поломки инструмента обращайтесь в сертифицированные сервисные центры, указанные в гарантийном талоне.

ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ РАБОТЕ ИНСТРУМЕНТОМ

- Соблюдайте общие правила работы с аккумуляторным инструментом (внимательно прочитайте пункты «БЕЗОПАСНОСТЬ ЛЮДЕЙ» и «МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ ПРИ РАБОТЕ С АККУМУЛЯТОРНЫМ ИНСТРУМЕНТОМ»)

ВНИМАНИЕ! *Во время работы всегда надевайте защитные очки с боковыми накладками. Образующаяся при сверлении пыль и осколки материала могут повредить органы зрения. Используйте специальные защитные наушники. Воздействие шума может привести к повреждению органов слуха.*

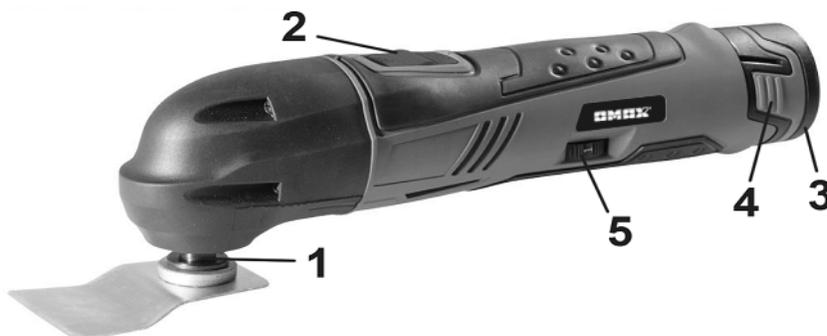
- Всегда надежно фиксируйте режущий инструмент в патроне. При малейшей неисправности патрона немедленно замените его.
- Внимательно следите за состоянием режущего инструмента. Никогда не работайте поврежденными или затупившимися сверлами.
- При работе обращайте внимание на расположение скрытой электропроводки и других коммуникаций. Для определения места расположения скрытой проводки и коммуникаций используйте металлоискатели и другое специальное оборудование. В случае отсутствия соответствующего оборудования, обратитесь в местные коммунальные службы для получения плана расположения проводки и коммуникаций. Нарушение целостности скрытой электропроводки может привести к опасности возникновения пожара и поражения работающего электрическим током. Повреждение газовых коммуникаций ведет к опасности возникновения пожара и взрыва. Разрушение водопроводных труб может привести к возможности затопления и нанесения вреда имуществу.
- Старайтесь держать инструмент за изолированные поверхности рукояток. В случае возникновения непредвиденных обстоятельств: повреждении скрытой электропроводки и вызванного этим контакта рабочего инструмента с токоведущими магистралями, металлические части инструмента могут оказаться под напряжением.
- Всегда дожидайтесь полной остановки шпинделя дрели прежде, чем выпустить ее из рук. Неполная остановка вращающихся рабочих инструментов может привести к травме.
- Запрещается работать дрелью с поврежденным аккумулятором.
- Берегите сетевой шнур зарядного устройства. Не переносите зарядное устройство, держа его за шнур, не пытайтесь вытащить адаптер из розетки, дергая за сетевой шнур. Держите шнур вдали от источников тепла, масла и острых предметов. При повреждении шнура, обратитесь в уполномоченную мастерскую.
- Запрещается использовать зарядное устройство с поврежденным сетевым шнуром. Если шнур был поврежден во время работы, необходимо немедленно отсоединить его от сети, не прикасаясь к поврежденному участку. Повреждение сетевого шнура ведет к опасности поражения электрическим током.
- Перед началом работы внимательно изучите правила работы с аккумуляторным инструментом и данной дрелью.
- Обращайте особое внимание на наличие хорошей вентиляции. При работе с инструментом существует опасность вдыхания пыли, содержащей опасные для здоровья вещества. Также некоторые виды пыли взрывоопасны. Искры, сопутствующие работе машин могут стать причиной пожара или взрыва.
- Некоторые виды пыли могут вызывать аллергические реакции не только при вдыхании, но и при прикосновении. Рекомендуется использовать маску для защиты органов дыхания и перчатки для защиты рук.
- При извлечении инструмента из винтовёрта следует использовать защитные перчатки или после охлаждения патрона. После длительного использования инструмента сверла могут быть горячими. При замене рабочих инструментов следует использовать защитные перчатки, защищающие от ожогов и травм.

- Руки не должны находиться у вентиляционных отверстий корпуса двигателя. Во время работы из них выходит горячий воздух и подается холодный для охлаждения двигателя.
- Не допускается эксплуатация винтовёрта при полной нагрузке без перерывов в течение более 30 с, т.к. это может привести к перегреву двигателя, что в свою очередь может привести к его выходу из строя.
- При замене рабочих насадок и приспособлений надевайте перчатки. Рабочие поверхности могут быть горячими и вызвать ожог.
- Для работ с материалами, содержащими соединения свинца, используйте защитные маски, предназначенные для защиты от соединений свинца. Весь персонал, находящийся в помещении, где ведется работа, должен использовать специальные маски для защиты органов дыхания. Соединения свинца, свинцовая пыль, пары свинца опасны для здоровья. Дети и беременные женщины не должны находиться в помещениях, в воздухе которых распылены соединения свинца. Запрещается принимать пищу, пить и курить в помещениях, загрязненных парами свинца.
- Всегда дожидайтесь полной остановки движущихся частей инструмента прежде, чем выпустить инструмент из рук. Неполная остановка рабочих частей инструмента может привести к травме.

Предупреждения об опасности

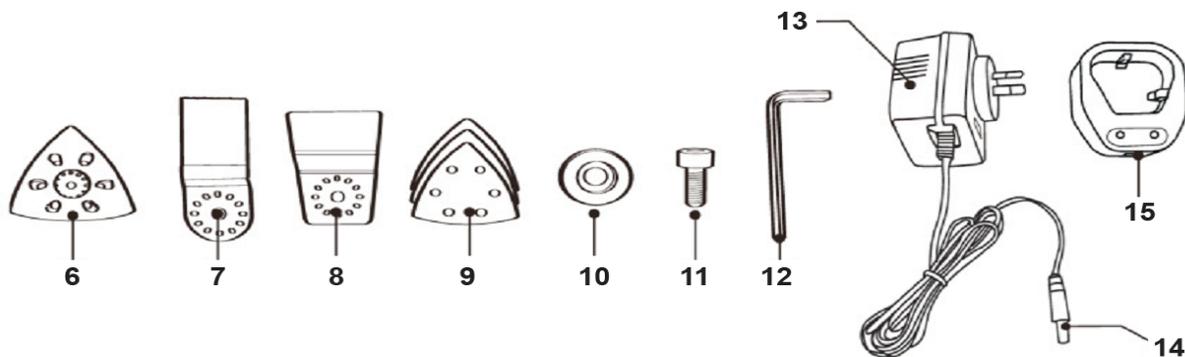
- Всегда надевайте защитные перчатки перед выполнением работ по замене инструментов. Детали нагреваются после продолжительного использования
- Будьте особенно осторожны при использовании скребка. Данный инструмент является очень острым, вследствие чего существует риск получения травм.
- Не приближайте руки к рабочей зоне распиливания. Не держите руки и другие части тела под обрабатываемой деталью. Контакт с лезвием пилы может привести к получению травм.
- Надевайте защитные очки! Риск травм от летящих осколков и частиц обрабатываемого материала.

КОНСТРУКЦИЯ ИНСТРУМЕНТА



Извлеките инструмент и принадлежности из упаковки. Внимательно изучите устройство по прилагаемой инструкции.

1. Шпиндель
2. Клавиша включения
3. Аккумуляторная батарея
4. Кнопка фиксации батареи
5. Регулятор частоты колебаний рабочего инструмента

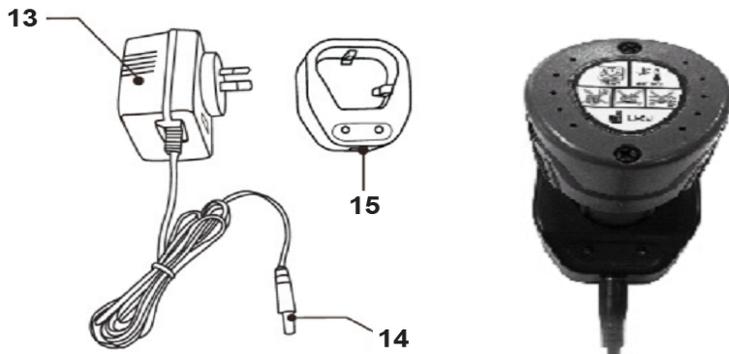


6. Шлифовальная платформа
7. Пильное полотно
8. Насадка-скребок
9. Шлифовальная бумага
10. Шайба для крепления рабочих инструментов
11. Крепежный винт для крепления рабочих инструментов
12. Шестигранный ключ
13. Адаптер зарядного устройства
14. Разъем адаптера зарядного устройства
15. Зарядное устройство

ВНИМАНИЕ! Для исключения возможности получения травм перед сборкой и любыми другими работами по настройке дрели, сменой рабочего инструмента, транспортировкой и переноской убедитесь, что выключатель инструмента находится в положении «выключено» и аккумулятор отсоединен от инструмента.

Эксплуатация аккумуляторной батареи

Аккумуляторный многофункциональный инструмент имеет съемный аккумулятор (3). Зарядка аккумулятора осуществляется с помощью входящего в комплект зарядного устройства (15). Для зарядки аккумулятора вставьте аккумуляторную батарею (3) в гнездо зарядного устройства (15). Обратите внимание на соблюдение полярности. При установке аккумулятора на базу зарядного устройства необходимо следить за совмещением одинаковых знаков. После установки аккумуляторной батареи в зарядное устройство вставьте разъем адаптера (14) в зарядное устройство (15) и подключите адаптер (13) к сети. Зарядное устройство должно располагаться на негорючей плоской поверхности.



Адаптер зарядного устройства подключается к розетке с напряжением, соответствующим напряжению, указанному на адаптере. Если на адаптере указано значение 240 В, адаптер может работать и при напряжении 220 В.

Зарядка начнется автоматически и продлится пять часов. После этого зарядное устройство можно выключить из сети и снять аккумулятор. Внимание! Необходимо соблюдать порядок действий: сначала выключить зарядку из сети, потом вынуть аккумулятор.

Два индикатора, расположенные на базе зарядного устройства информируют о протекании процесса зарядки аккумуляторной батареи. При установке аккумуляторной батареи в зарядное

устройство и подключении питания загораются красный и зеленый светодиоды. Красный диод информирует о протекании процесса зарядки, зеленый – о подключении зарядного устройства к сети. Когда процесс зарядки будет закончен, красный светодиод погаснет, а зеленый будет продолжать гореть.

Если индикатор на зарядном устройстве не загорелся, осторожно проверьте контакт зарядного устройства и источника питания, а также контакты аккумулятора. Проверьте, как вы установили аккумулятор в зарядное устройство - соответствует ли полярность аккумулятора полярности зарядного устройства. Если неисправность не найдена, отнесите инструмент в уполномоченный сервисный центр.

ВНИМАНИЕ! Когда процесс зарядки закончен, необходимо сразу же снять аккумуляторную батарею с зарядного устройства. Не оставляйте аккумулятор на базе зарядного устройства более 5-6 часов, это может привести к неисправности зарядного устройства или аккумулятора.

Для полной зарядки разряженного аккумулятора при нормальной температуре окружающего воздуха потребуется приблизительно 3-5 часов. По окончании зарядки отсоедините зарядное устройство и выньте аккумуляторную батарею.

Для обеспечения оптимальных рабочих характеристик аккумулятора и срока его эксплуатации заряжать аккумулятор следует не более 7-9 часов, и использовать инструмент до тех пор, пока он не начнет работать медленно и только на малой частоте.

Внимание! После длительного использования аккумулятора он нагревается. Перед зарядкой нагретый аккумулятор следует охладить минимум в течение 30 мин. Заряжайте аккумулятор при комнатной температуре, не размещайте зарядное устройство возле отопительных приборов или на ярком солнце.

При ненадлежащей зарядке аккумулятора:

1. Проверьте исправность розетки подключением к ней лампы или другого электроприбора.
2. Если проблемы с зарядкой продолжают иметь место, инструмент должен быть проверен специалистом в сертифицированном сервисном центре.

ПРИМЕЧАНИЕ: при разряженном аккумуляторе и индикации зелёного светодиода следует проверить срабатывание тепловой защиты, как указано ниже, возможно, потребуется охлаждение.

Индикация срабатывания тепловой защиты:

При срабатывании тепловой защиты или защиты по максимальному напряжению аккумулятор отключается. Это может иметь место при длительной работе инструмента или его работы в тяжёлых условиях со свёрлами большого диаметра или крупными приспособлениями. При установке аккумулятора в зарядное устройство светодиодный индикатор покажет полную зарядку аккумулятора. Оставьте аккумулятор на зарядном устройстве на зарядке в течение 3-5 ч. Полная зарядка аккумулятора может потребовать 5 ч, т.к. аккумулятору требуется охладиться или потребуются сбросить цепь защиты. Это обеспечит начало зарядки аккумулятора и возобновление его нормальной работы.

Рекомендации:

1. Не рекомендуется подзаряжать частично разряженный аккумулятор для предотвращения возникновения эффекта памяти и уменьшения емкости аккумулятора. Необходимо полностью израсходовать заряд во время работы, и только после этого поместить аккумулятор на зарядку.
2. После покупки дрели необходимо произвести первую зарядку аккумулятора. При первой зарядке аккумулятор рекомендуется заряжать на полтора – два часа дольше, чем указано в инструкции для стандартного времени зарядки. Аккумулятор достигнет своей полной рабочей емкости после четырех-пяти циклов зарядки-полной разрядки.
3. Срок жизни аккумуляторной батареи зависит от нескольких факторов: рабочей нагрузки, интенсивности использования инструмента, соблюдения правил зарядки-разрядки аккумулятора. Сигналом для покупки новой аккумуляторной батареи случит существенное уменьшение времени работы полностью заряженного аккумулятора.

Примечание:

- Система зарядки аккумуляторной батареи снабжена защитой от превышения необходимого уровня зарядки. Когда батарея полностью заряжена, включается защита и зарядное устройство прекращает процесс зарядки.

- Аккумуляторная батарея имеет защиту от чрезмерного уменьшения заряда. Инструмент автоматически выключится при достижении минимального уровня заряда. В этом случае Вам необходимо снять аккумуляторную батарею с инструмента и подзарядить ее.
- Аккумуляторная батарея снабжена системой защиты от перегрева. Термодатчик следит за температурой аккумуляторной батареи и выключает ее при чрезмерном повышении температуры в процессе зарядки батареи или в процессе работы. В случае перегрузки инструмента или превышения времени непрерывной работы температура электролита может подняться. В этом случае батарея автоматически выключится. Необходимо сделать перерыв для уменьшения температуры аккумуляторной батареи.
- Аккумуляторная батарея имеет систему защиты от превышения рабочих значений тока. В процессе работы инструмент может быть перегружен, вследствие чего сила тока может превысить рабочие значения. В этом случае аккумуляторная батарея автоматически выключится. Продолжить работу можно будет через несколько секунд, когда значения тока войдут в рабочий диапазон.
- При коротком замыкании аккумуляторного блока немедленно срабатывает защита аккумуляторного блока от короткого замыкания. Это исключает выход из строя внутренних элементов аккумулятора или инструмента.

Сборка

Аккумуляторный многофункциональный инструмент оборудован съемным аккумулятором. Перед первым использованием необходимо:

- произвести зарядку аккумулятора (см. пункты «Эксплуатация аккумуляторной батареи» и «Меры предосторожности при использовании зарядного устройства и аккумулятора»).
- перед установкой аккумулятора необходимо перевести выключатель в положение «выключено».
- установить аккумуляторную батарею на дрель (при этом должен быть слышен щелчок, подтверждающий правильную установку и фиксацию батареи в ручке дрели). Благодаря особой геометрической конструкции аккумуляторной батареи, она может быть установлена на дрель только одним способом, позволяющим правильно подсоединить положительный и отрицательный контакты аккумулятора. Не применяйте силу для установки аккумулятора! Аккумулятор вставляется без усилия.

Для снятия аккумуляторной батареи (3) для подзарядки или замены необходимо нажать кнопки (4) фиксатора батареи, расположенные с двух сторон батареи:

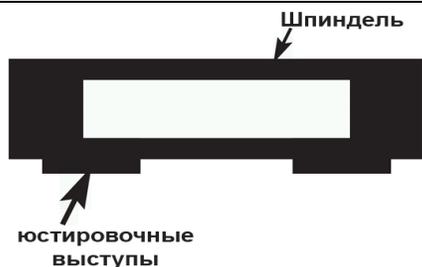


Установка и замена рабочего инструмента

ВНИМАНИЕ! До установки или замены рабочего инструмента обязательно переведите выключатель в положение «выключено». Несоблюдение данного правила может привести к случайному пуску инструмента и стать причиной травмы.

Установка рабочих инструментов

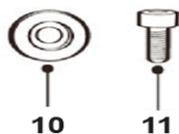
- Шпиндель многофункционального инструмента имеет юстировочные выступы, помогающие правильно установить рабочий инструмент и надежно закрепить его во время работы:



- При установке рабочих инструментов на шпиндель инструмента убедитесь, что юстировочные отверстия и выступы, расположенные на рабочем инструменте и шпинделе, совпали:



- Поместите шайбу крепления рабочих инструментов (10) на шпиндель. Убедитесь, что плоская сторона шайбы крепления приспособлений (10) обращена к рабочему инструменту.



- Закрепите шайбу (10) болтом (11) на шпинделе. Плотно зафиксируйте болт (11) вручную.
- Затяните (11) шестигранным ключом (12), вращая его против часовой стрелки (рис. 5). Не перетягивайте болт.

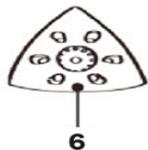


Демонтаж рабочих инструментов

- Ослабьте болт (11) шестигранным ключом (12) по часовой стрелке.
- Выверните болт (11) и снимите шайбу крепления приспособления (10) с многофункционального инструмента. Снимите приспособление.
- Для установки другого рабочего инструмента следуйте указаниям раздела «Установка рабочих инструментов».

Установка инструментов для шлифовки

- Установите шлифовальную платформу (6), пользуясь инструкцией в разделе «Установка рабочих инструментов».



- Поместите наждачную бумагу (9) на шлифовальную платформу. Шлифовальная бумага крепится по принципу ленты Велькро: бумага и платформа снабжены крючками и петлями для быстрого монтажа/демонтажа.



- Проследите, чтобы отверстия в шлифовальной бумаге и шлифовальной платформе совпадали. Плотно прижмите шлифовальную бумагу к шлифовальной платформе для ее фиксации.



- Для снятия или замены наждачной бумаги осторожно отделите наждачную бумагу от одной из вершин треугольника шлифовальной платформы.

ВНИМАНИЕ! Будьте осторожны при замене рабочих инструментов: поверхности могут быть горячими! Используйте защитные перчатки.

Включение и выключение инструмента

Включение и выключение инструмента производится перемещением выключателя в положение «включено» или «выключено».



Регулировка частоты вращения

ПРИМЕЧАНИЕ: для достижения оптимального результата при выполнении различного рода работ рекомендуется подбирать определенную частоту колебаний на практике.

До включения многофункционального инструмента выберите частоту колебаний поворотом регулятора частоты колебаний (5).



Чем больше цифра на регуляторе частоты колебаний (5), тем выше частота колебаний многофункционального инструмента.

Рекомендации по выбору частоты колебаний в зависимости от вида работ:

Для полировки различных поверхностей используется низкая частота колебаний. Полировальные принадлежности продаются отдельно.

Для резки и шлифовки твердых материалов, древесины, металла необходимо использовать высокую частоту колебаний.

Для резки и шлифовки мягких материалов, пластика необходимо устанавливать среднюю частоту колебаний.

Выбор шлифовальной бумаги

Шлифовальная бумага классифицируется по номеру, указанному на её обратной стороне. Чем больше номер, тем мельче и тоньше абразивные частицы шлифовальной бумаги. Чем меньше номер, тем крупнее и грубее частицы наждачной бумаги, при этом производится более грубая абразивная обработка для ускоренного снятия слоя материала.

Крупнозернистая бумага (например, с зернистостью 40) используется для снятия лакокрасочного покрытия и шлифовки поверхностей с высокой шероховатостью.

Бумага средней зернистости (например, 80) используется для шлифовки пиломатериала.

Мелкозернистая бумага (например, 120) используется для финишной обработки древесины.

Сверх мелкозернистая бумага (например, 400-1200) используется для полирования или шлифовки лакокрасочного покрытия.

ПРИМЕЧАНИЕ: при использовании многофункционального инструмента для шлифовки не прилагайте чрезмерного усилия при применении крупнозернистой шлифовальной бумаги, т.к. это может привести к получению волнистой структуры заготовки.

Шлифование

ПРИМЕЧАНИЕ: убедитесь в правильности использования шлифовальной бумаги для данного вида работ. Перед обработкой заготовки всегда следует произвести пробную обработку на обрезках материала.

- В режиме шлифования многофункциональный инструмент может использоваться на таких материалах, как древесина, пластмасса, металл и окрашенные поверхности.
- Убедитесь, что многофункциональный инструмент не находится на заготовке. Переместите выключатель (2) вперёд в положение «включено».
- Выберите требуемую частоту колебаний с помощью регулятора частоты колебаний (5) и подождите, пока рабочий инструмент достигнет максимальной частоты колебаний.
- Установите многофункциональный инструмент на заготовку, обеспечив полное соприкосновение всей площади шлифования с поверхностью заготовки.



- Выполните требуемые операции с помощью многофункционального инструмента, не прилагая излишнего усилия к нему. Большое усилие не увеличивает толщину удаляемого материала, но обуславливает ускоренный износ наждачной бумаги и инструмента.
- В труднодоступных местах, в том числе углах, следует использовать вершину или сторону треугольника шлифовальной платформы.



ПРИМЕЧАНИЕ: для достижения наилучших результатов шлифовальная платформа должна прилегать к заготовке всей поверхностью. Не наклоняйте шлифовальную платформу по отношению к рабочей поверхности и не используйте край шлифовальной бумаги, иначе шлифовальная платформа получит повреждения. Поврежденная шлифовальная платформа будет недостаточно прилегать к рабочей поверхности.

Резка пильным полотном

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ: всегда надёжно закрепляйте заготовку перед началом работы.

ПРИМЕЧАНИЕ: убедитесь в надлежащей заточке пильного полотна и в отсутствии повреждений на поверхности пильного полотна перед началом работы.

- В режиме резки многофункциональный инструмент можно использовать по дереву, пластмассе и листовому материалу.
- Убедитесь, что инструмент не находится на заготовке. Переместите выключатель (2) вперёд в положение «включено».
- Выберите требуемую частоту колебаний с помощью регулятора частоты колебаний (5) и подождите, пока рабочий инструмент достигнет максимальной частоты колебаний.
- При резке используйте слабое маятниковое перемещение для обеспечения достаточного удаления отходов резки.



ПРИМЕЧАНИЕ: Многофункциональный инструмент может быть использован для изготовления отверстий в центре материала без использования дрели или лобзика. Используйте данную операцию только на мягких материалах, таких как древесина или гипсокартон. Также следует проверить наличие гвоздей или шурупов на заготовке перед резкой.

Начертите контур будущего отверстия. Включите инструмент. Установите пильное полотно в центр одной из линий контура. Держите инструмент под углом 90° к поверхности. Крепко удерживая инструмент, легко погружайте его вглубь материала. Позвольте лезвию прорезать материал насквозь.

Расположите инструмент так, чтобы ось инструмента была наклонена по отношению к разрезаемой поверхности на угол 45°. Ведите инструмент вдоль контура. Разрезав материал до угла контура, вернитесь назад и также прорежьте материал до угла.

Действуя, как описано выше, прорежьте все 4 контура. Используя плоскую отвертку, легко подденьте вырезанный прямоугольник и выньте его из разреза

ВНИМАНИЕ! Не используйте пильное полотно для извлечения вырезанного материала из разреза. Лезвие может сломаться! Если вырезанный материал не вынимается, проверьте весь контур и углы – возможно, где-то материал не прорезан насквозь

ВНИМАНИЕ! При монтаже розеток убедитесь в том, что Вы отключили электропитания в щите до начала работ. Необходимо получить консультацию квалифицированного электрика при выполнении работ по дому, связанных с электричеством

Рекомендации по использованию скребка

ПРИМЕЧАНИЕ: скребок предназначен для зачистки поверхностей и удаления мягких материалов. Убедитесь в правильности угла установки скребка и прикладывайте слабое усилие во избежание повреждения поверхности.

- В режиме скребка многофункциональный инструмент может использоваться для снятия таких материалов, как ткани, клеи и ПВХ с таких материалов, как древесина, пластмасса, металл и окрашенные поверхности.
- Убедитесь, что инструмент не находится на заготовке. Переместите выключатель (2) вперёд в положение «включено».
- Выберите требуемую частоту колебаний с помощью регулятора частоты колебаний (5) и подождите, пока рабочий инструмент достигнет максимальной частоты колебаний.
- Поместите многофункциональный инструмент на заготовку. Убедитесь в правильности установки угла скребка.



- При использовании скребка и не прикладывайте излишнего усилия к многофункциональному инструменту. Излишнее усилие может вызвать повреждение поверхности или перегрузку многофункционального инструмента.

ОБСЛУЖИВАНИЕ И ЧИСТКА

Внимание! Перед выполнением любых работ по обслуживанию и чистке инструмента выключите инструмент и извлеките аккумуляторную батарею.

Необходимо чистить инструмент регулярно, желательно сразу же после использования.

Держите вентиляционные отверстия в чистоте, тщательно очищайте их от пыли и других загрязнений. Если это необходимо, используйте мягкую влажную ткань для очистки пыли и грязи с вентиляционных отверстий. Никогда не используйте бензин, растворители, кислоты и другие агрессивные жидкости для очистки инструмента.

Для тщательной очистки инструмента от пыли можно использовать пылесос.

Никогда не используйте острые предметы для очистки инструмента. Не позволяйте жидкости попадать внутрь корпуса.

Помните, что вентиляционные отверстия инструмента должны быть всегда чистыми, чтобы воздух свободно поступал внутрь инструмента для охлаждения механизма.

Расшифровка обозначений

Знак	Расшифровка	Знак	Расшифровка
V	Вольт	Гц	Герц
~	Переменный ток	Вт	Ватт
DC	Постоянный ток	∅	Диаметр
мА	Миллиампер	Hz	Частота без нагрузки
PRM	Оборотов или ходов в минуту		Электромагнитная совместимость (EMC)
	Разделительный трансформатор*		Использование только внутри помещений
	Тепловая защита включается при 130°C		Обозначение полярности на разъеме адаптера
	Литий-ионный аккумулятор		Не подвергать воздействию температуры выше 50°C, беречь от солнца

 RECY	Подлежит экологически чистой рекуперации отходов		Не утилизировать с бытовыми отходами
	Не нагревать, не бросать в огонь!		Беречь от воздействия влаги

***Разделительный трансформатор** (трансформатор безопасности) — трансформатор, первичная обмотка которого отделена от вторичных обмоток с помощью двойной или усиленной изоляции, или между обмотками имеется заземленный металлический защитный экран

ВОЗМОЖНЫЕ ПРИЧИНЫ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Проблема	Возможная причина	Методы устранения
Двигатель не запускается	1. Аккумулятор разряжен 2. Сломан выключатель	1. Зарядите аккумулятор 2. Обратитесь в сервисный центр для замены выключателя
Радиальное биение сверлильного патрона	1. Ослабла затяжка фиксирующего винта	1. Затяните фиксирующий винт
Двигатель издает нехарактерный шум или работает медленно	1. Двигатель неисправен 2. Инструмент получил механические повреждения 3. Двигатель перегружен	1. Обратитесь в сервисный центр 2. Проверьте инструмент на наличие повреждений 3. Уменьшите давление на инструмент

В случае возникновения других неисправностей, в том числе появления посторонних шумов, запаха дыма и т.д., немедленно прекратите эксплуатацию инструмента и обратитесь в сертифицированный сервисный центр.

Ремонт электроинструмента должен производиться в сертифицированных сервисных центрах. Любое вмешательство в механизм неквалифицированного персонала может привести к серьезным поломкам, возникновению опасности поражения электрическим током и получению травм.

РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ХРАНЕНИЮ

- Перед отправкой инструмента на длительное хранение тщательно очистите его от пыли и грязи, убедитесь, что влага не попадает на инструмент, а помещение для хранения инструмента является сухим.
- Храните инструмент в недоступном для детей, сухом месте.
- Избегайте помещений со слишком высокой или низкой температурой. Температура хранения инструмента должна быть от +5°C до +40°C.
- Оберегайте инструмент от прямых солнечных лучей. Лучше хранить инструмент в темноте или слабоосвещенном помещении.
- Не храните инструмент в полиэтиленовом пакете, это может способствовать повышению влажности, что нежелательно для электрического инструмента.

OMAX сохраняет за собой право внесения изменений в конструкцию и технические характеристики своей продукции без предварительного извещения.

Информация о гарантии

Условия гарантийного обслуживания и список сертифицированных сервисных центров указаны в гарантийном талоне, выдаваемом при покупке инструмента.

В случае нарушения требований данной инструкции и правил эксплуатации, профилактического обслуживания или хранения инструмента в гарантийном ремонте может быть отказано.